LA VÍSPERA DEL SANTO

ENTREMÉS EN PROSA

Sr. Rojas,—Sr. Raquejo. Sr. Borreguero.—Srta. Millán.—Sr. Vega. Srta. Jiménez.—Sr. Balbuena.
(APUNTADOR)

Sevilla, 1919.

LA VISPERA DEL SANTO

AGUSTÍN LÓPEZ (Galerìn)

Autor del Entremés

LA VÍSPERA DEL SANTO

ENTREMÉS EN PROSA

escrito expresamente para la compañía

DEL TEATRO

SAN ANTONIO

y en particular para el

SEÑOR ROJAS

POR

Agustín López (Galerín)

Estrenado con extraordinario éxito en la noche del 13 de Junio de 1919

Representándose dos veces en la citada noche, a ruego del auditorio

ES PROPIEDAD DE

ANTONIO GUERRA

SEVILLA
1919

PERSONAJES

ROCIO	Srta. Jiménez	Oficialas del taller
MANUELA.	» Millán	
BADANA (Oficial encuadernador). . .	Sr. Rojas	
D. ANTONIO (Dueño de la casa). . .	» Vega	
MELENDEZ (Oficial encuaderuador, tartajoso)	» Balbuena	
PLEGADERA (Oficial, rayador). . . .	» Raquejo	

La escena en Sevilla, calle Federico de Castro núm. 16

A mi gran amigo don Antonio Guerra y a su señora, que en el dia de su santo gozan con la alegria de los demás. Con la gratitud de

El Autor.

ANTONIO GUERRA

Empresario y Director de Escena

ACTO UNICO

La escena representará el taller, lo más apropiado posible. Trajes, los mismos de diario; dejar sitio al foro para que se vean dos niñas por lo menos, imitar, si no en el tipo, en la cara, el que haga Don Antonio.

Los demás tipos como están en el taller a diario. En sitio visible dos perchas para colgar unos mantones. Es por la mañana, à la hora de entrada; aparecerá en escena Badana, dando con una brocha sobre unos libros o tablas.

ESCENA PRIMERA

BADANA Y DON ANTONIO

BADANA (Cantando bajito, y trabajando.) Y una piedra tiré a un cocotero, tero, tero,
Y una piedra tiré a un cocotero.....

D. ANT.º (Entrando despacio en el taller, mirando hacia otro lado en el que se supone que hay gente.) Buenos días, señores.

BAD.ª (Más bajito; lo ha visto.)
y al momento.... Don Antonio entró, entró..... entró.....

D. ANT.º ¿Se cogían cocos, Badana?

BAD.ª (haciéndose el distraído.) Si, señor; digo, no... (aligerando) Esto está acabado para la hora del almuerzo.

D. ANT.º ¿Y los cocos?

BAD.ª En la Habana. Digo, yo creo que los cocos son de allí.

D. ANT.º Pues allí te voy a mandar yo como te coja otra vez tirando piedras.....

BAD.ª Pero D. Antonio, por Dios, si, cantando, las manos no están quietas.....

D. ANT.º Pero canta otra cosa, hijo, no eso del cocotero... tan cadencioso y tan..... despacioso. Canta el matrúliqui, nene, ¿Tú no sabes éso? Pues de tu tiempo es.

BAD.ª (pensativo.) ¿El matrúliqui? ¡Ah! (Muy ligero dando almidón.)

Piriquitrúliqui, matrúliqui
pitrúliqui.
Piriquitrúliqui, matrúliqui
pitrúliqui.....

D. ANT.º ¡Eso, hijo, eso! ¿No ha venido todavía Meléndez?

ESCENA II

MELÉNDEZ (Entra poniéndose la blusa. Tartajoso, como él vea que hace reir mejor.) Me... Me... len... Melen... Meléndez... He tar... da... o un.. un poco... por... (sofocado.)

BAD.ª Porque le habrá dao a arguien los buenos días, chavó que niño.

D. ANT.º (a Badana) ¡Badana! ¿Vamos a empezar yá?

MELÉNDEZ Don An... Don Anto... Es... Este...

BAD.ª Cántalo o escríbelo, hijo, y acaba antes.

D. ANT.º (sonriendo.) ¡Vamos a ver! Tú, Badana, a cantar el matrúliqui. Tú, Meléndez, a la rayadora, que hoy las niñas necesitan **tela.....**

BAD.ª (cantando y dando almidón.) Telita y tela, Telita y tela... (a don Antonio.) Oiga usté Don Antonio, ¿las niñas no vienen hoy? ¡No están ahí los mantones!

D. ANT.º Las niñas están ahí. Han ido arriba a saludar a la maestra y en seguida estarán en su sitio; las niñas no son como ustedes, que entre el cocotero y liar dos pitillos echais la mañana fuera.

BAD.ª Don Antonio. Haga usté bueno lo del pitillo. Si aquí desde que subieron el tabaco no se ve ni una colilla, Meléndez se encontró una el otro día y nos llamó a tos asustáo. ¡Parecía que se había encontráo una bomba!

D. ANT.º Bien, bien, a trabajar, que el trabajo es virtud.

BAD.ª Virtud y... (al paño) dolores de güesos (sigue cantando.)
y al momento un coquito calló, ca... lló..

D. ANT.º (Mira serio a Badana.)

BAD.ª (Cómicamente.) ¡Calló! Que ya se calló...

ESCENA III

(Entran en el taller varias muchachas y van hacia Don Antonio.)

LAS NIÑAS Don Antonio, buenos días.

D. ANT.º (cariñoso.) Hola, bueno días, ¿se ha visto ya a la maestra?

LAS NIÑAS Si señor, y nos ha dao café, y...

BAD.ª ¿Con leche?

LAS NIÑAS Con tortas. No sabes que mañana es día de don Antonio...

BAD.ª (suelta rápido el trabajo, se recoge la blusa y le dice al dueño.) ¿Que están diciendo? Don Antonio, que no me había acordao. Y es verdad. (Mira a un almanaque.) Digo, 12 de Junio, (al cuadro del patio.) Niño, ¿por qué no avisa, hijo? Digo, y yo no he subío a saludá a Doña Antonia, Meléndez, ¿tú has subío a ve a Doña Antonia?

MELÉNDEZ Y ma... to... ma... to... ma...tomao.

BAD.ª ¿A quién vas a matar?

MELÉNDEZ (Muy nervioso. Patea en el suelo.) Matomao una co.... co.... cocó.... (imitará una gallina.)

BAD.ª ¿Ya va a poner el güevo?

MELÉNDEZ (muy enfadado.) Cooopa (Retírase del taller) al que vuelve a poco.

ESCENA IV

D. ANT.º Mira, Badana, no te metas con Meléndez, ¿sabes? El pobre no tiene la culpa de hablar así... El es...

BAD.ª Una londra, no lo ve usté; par-par-par-pa-lá, par-pa-lá...

LAS NIÑAS Este Badana, siempre poniendo faltas, se parece a Galerin. ¿Ha venido el pliego de Galerín, Don Antonio?

D. ANT.º Ha venido; pero lo voy a plegar yo, que el día que hay pliego de **Sevilla en broma** estáis así to el día.

BAD.ª To el año, dirá usté...

D. ANT.º ¿Te callarás tú?

BAD.ª (se da en la boca.) Ya estoy como si tuviera la boca cosía con alambre.

ROCÍO Se caerá pronto la puntada.

BAD.ª (a las niñas.) Irse a... foliar, niñas, que por causa de ustedes me gano yo seis broncas to los días. ¿Voy a saludar a doña Antonia, don Antonio?

D. ANT.º Sí, hombre. Y que te de una copa.

BAD.ª ¿Una na ma? ¿Pa bajá cojo? (se marcha.)

ESCENA V

D. ANT.º ¡Las que quiera, hombre! ¡Este Badana de los demonios!... Y es buen muchacho, trabajador, honrado; pero siempre de bromas, siempre alegre, (a las niñas.) Vamos, niñas, que mañana hay que quitar todo esto para la fiesta. Habrá teatro, habrá baile, habrá.., pianillo...

ESCENA VI

BAD.ª (entra en escena con un polvorón en la boca.) ¡Habrá que vé esto mañana! Como todos los años, don Antonio.

ESCENA VII

MELÉNDEZ (Entra por el lado contrario que Badana.) Me.... Me... Me...

BAD.ª (mirándolo.) Ya está ahí el carnero que nos vamos a comé mañana.

D. ANT.º (hace ademán de reñirle y se marcha.) Voy al despacho. ¡Badana... Badana!... (Quedan en escena Meléndez y Badana.) (Las niñas siguen calladas y trabajando.)

ESCENA VIII

MELÉNDEZ (a su compañero.) Me... quiere... tú ..

BAD.ª La ma, sentraña.

MELÉNDEZ (impaciente.) Me... quiere tu decir... que... que... va, va, a pasá aquí mañana.

BAD.ª Miá por donde sale éste; lo mismo que siempre. Que va a bailá hasta el niño del santo y que nos vamos a poné de bizcotelas así, (señala al vientre.) (A las niñas.) Oye, Manuela, ¿qué plegáis?

MANUELA ¿Te importa mucho?

BAD.ª Mujé. ¿Se contesta así? ¿En qué colegio has estáo? Tu no has estáo en el Valle.

MANUELA Pero si pregunta como el inglés, lo que vé. Un libro con muchos cuadritos y muchos números. (Vase Meléndez.)

ESCENA IX

BAD.ª ¿Cuadritos y números? Números estoy yo haciendo por tí hace ya mucho tiempo y no aguanto la aritmética ni un

día más. ¿Te enterate, chocolate? ¡Ni un día más! Y a la hora del almuerzo te voy a decí el final de la cuenta...

ROCÍO (la compañera.) Eso se dice cuando no hay quien escucha. A mi que me importa... so malage to...

BAD.ª Es que a tí te lo via decí mañana, Rocio de la idem (meloso) Y no enfadarse, porque a las dos le via dá con la brocha. (accionando)

ESCENA X

Una voz desde dentro —¡Badana!

BAD.ª (da un salto.) Josú, ¿quien será? Niño, ¿quien me llama?

La misma voz ¡El de los miércoles!

BAD.ª ¡El ditero! Pa ditas estoy yo. Dile que... me he muerto del gripe ese que anda y que vá a tropezá con él y con su... ¿tendrá padre el ditero? ¡Voy, hombre! No vengas. Quédate pero en tu sitio.

ESCENA XI

BAD.ª (señalando con la plegadera al cuello.) En su sitio le daba yo y no se iba a mové en la vía. (Sigue trabajando y cantando bajito, mirando para las niñas.)

Ay, Manuela, ay Rocío.
Ay, Rocío, ay Manuela,
que jartito que estoy
de viví con mi agüela

y si ustedes se empeñan,
cualquiera de las dos,
ponemos una sala
aunque sea de cartón.

(Se acompañará el cante con movimientos de brocha. Termina)

Ay, Rocío; ay, Rocío,
qué solito que duermo
y que aburrío.

(Sigue hablando sólo con el libro en la mano)

Este libro está ya esperando un marchante. ¡Y ha salío feo! ¡feíllo! ¡Lástima que un libro tan bonito sirva pa apuntá trampas!

MANUELA (Se levanta y con unos papeles atraviesa la escena) (a Badana) Ahora ponte a enamorá a Rocío...

ESCENA XII

ROCÍO Badana (este da un salto.) ¿De verdá que le gusta a usté Manuela? ¿No es fea, verdá?

BAD.ª (Mira al lado que Manuela se ha ido.) Ni bonita Es regulá na ma; la que tiene dos ojos como dos candiles y unos cachetitos como dos farolillos y una boca como una avellana y un...

ROCÍO ¡Ay, si! Pero soy muy basta.

BAD.ª Así me gustan a mí. En rústica, Manuela, en cambio, está encuadernada en tela y ahora está muy cara la tela pa mantené esos lujos. Me gusta V. porque se

usté naturá, porque tó lo que se ve es propiedá; usté es como esos capullo... con el cabo suyo... (Hace señas de todo el cuerpo.)

ROCIO (alegre.) ¡A ve si viene Manuela! (Hace como para irse.) Entra Manuela sorprendiendo el idilio y sale rápidamente, después de hacr un mohín de desprecio.

BAD.ª ¡Chés! ¡Que venga! Usté no ha caído en la cuenta, so tontona, que yo hablo con Manuela pa que usté se enfade y me quiera más; yo no quiero en esta casa más que a usté, y... a usté...

Suena lejana una música de guitarras y bandurrías, que se acerca rápida. Badana escucha y dice "La serenata a Don Antonio" La música toca un pasodoble. Badana mira á ambos lados del taller invita a su novia a bailar y ésta se resiste, accediendo al fin. Bailan el pasodoble. requebrándola él y temiendo ella por si vienen y los sorprenden. Toda esta escena rápida y muy cómico el baile de él. Termina la música y el baile y sigue Badana hablando.

BAD.ª Como le iba a usté diciendo: Yo no quiero en esta casa más que a usté, y... a usté...

ROCIO ¿Y a Don Antonio?

BAD.ª ¡Hombre!.... A don Antonio lo quiero, y a doña Antonia; no los voy a querer, si cuando yo vine aquí venía pelao a lo Colón y mirusté ahora; pero... comprenda usté. ¿Me voy a poné yo a requebrá a don Antonio? Me quebraría él a mi de una patá. Hablo yo, pa camelá, pa que me deje V. como deja los pliegos, hecho cuatro dobleces. ¡Más ganas tengo! ¿usté sabe lo que es dormir sólo?

ROCÍO Así duermo yo.

BAD.ª Bueno. Pero las mujeres no sueñan las cosas que uno. Vamo a ve. ¿Usté ha soñao que estaba yo durmiendo cerquita de usté?

ROCÍO Ay, Badana. Yo no.

ESCENA XIII

BAD.ª Po ya ve usté. Yo, sí. Yo he dormio la má de noche con usté; pero ¡la má de ella! Anoche mismo.

(Entra en escena Plegadera, llevando en la mano un papel.)

PLEGADERA (a Badana.) Oye, ¡qué pasta es ésta!

BAD.ª (lo retira) Déjame ahora, (mirando el papel.) P. O. Vete yá.

PLEG. ¿Cuántas hojas le pongo a este libro?

BAD.ª ¡Vete yá hombre! Ponle dieciocho.

PLEG, ¿Estás loco? ¿18 hojas?

BAD.ª Ponle 3.000. Pero vete, ya hijo,(lo empuja, echándolo.) A que no me dejáis a mi ahora que estaba yo soñando.....

PLEG. Este (por Badana.) está cada día más majareta.

BAD.ª (á Rocío.) Po sí, anoche dormi yo con usté.....

ROCIO (extrañada.) ¿Conmigo? Jesús, María y José. ¡Cualquiera que lo oyera!

BAD.ª (riéndose.) Mujé es un decí. Que sueño toas las noches con Rocío y amanezco por la mañana... y me encuentro a mi agüela, que es la que me dice: Niño, las

siete menos cuarto. ¡Vamos! ¡Me da un coraje! (Rocío se rie a carcajadas.) La otra mañana le pregunté: ¿Y Rocio? Y me contestó que ya lo había quitao er só.....

ESCENA XIV

MANUELA (Entra en el taller cantándo.)

No hagas caso de los hombres
aunque los vea llorá.

BAD.ª Olé, te está ensayando pa mañana, Manuela, que tiene la cara más salá que las gambas de Antequera....

MANUELA (Hace un mohin de desprecio a Badana y vase. Rocio lo mira cariñosamente y se sienta en su sitio. Queda solo Badana en escena.)

ESCENA XV

D. ANT.º (Tose desde dentro después entra mirando. Todos se ponen en su sitio. A Badana.) ¿Qué crees tú que vale un libro de éstos?

BAD.ª (Al que se le caeran todos los libros del mostrador donde trabaja y los cogerá cómicamente.) ¿Pa comprarlo yo?

D. ANT.º Para el público.

BAD.ª (Pensando.) Valdrá, valdrá.... cinco pesetas. (Sigue recogiendo libros y dejando caer otros.)

D. ANT.º ¡Más!

BAD.ª ¿Siete?

D. ANT.º Y media.

BAD.ª ¿Siete y media? Eso se paga doble,

maestro. (Se quita un cate que le tira don Antonio.)

D. ANT.º Doble te pago yo a tí hoy, que desde que entrastes le estas pegando las guardas y no acabas nunca.

BAD.ª. Mirusté, don Antonio (yo se la suelto) (mutis.) Verausté. Es que hemos estao hablando de usté aquí Rocio y yo.

D. ANT.º ¿De mí? (extrañado.)

ROCIO. (Interrumpiendo.) Diga usté que no, don Antonio.

BAD.ª Diga usté que sí. Que sí, y sirisisí. Hemos hablao que si usté quisiera podia usté hacé una cosa buena mañana para celebrar el Santo de usté y de doña Antonia.

D. ANT.º (Hace signos de extrañeza.) ¿Una cosa buena? Todos los años se hace algo bueno.

BAD.ª Pero este año podía sé mejó. Verá usté. Rocio y yo, esa y menda (señalando) nos queremos más que usté y doña Antonia.... que ya es cariño. Pues bien, hace un momento, antes que desde el taller me dieran dos gritos de ¡Badana! (fuerte) que parece que ninguno tiene ditas según con las ganas que me gritaron, le decía yó a Rocio y Rocio a mí....

ROCIO. (extrañada.) ¿Yó? So embustero.

BAD.ª Chist (poniendo el dedo en la boca.) Embustera, tú. Le decía yo a ella. Don Antonio es muy bueno. Nosotros nos queremos.

ROCIO (Interrumpiendo.) Don Antouio, diga usté.

BAD.ª ¡Chist! (a Rocio.) Nos queremos mucho, y sí se lo dijeramos quizá nos emprestara pa comprá el arcajá pa encerrá a estos pájaros que tenemos en la cabeza. ¿Verdá que sí? Pa trigo ganamos. Nos queremos mucho, sabe usté y no podemos juntá pa casarnos. ¿Quiere usté se padríno de nosotros y el año que viene le garantizo yo a usté que celebramos en la caseta el bautizo de un Badanita más mono que er mundo. Se llamará Antoñito. ¡Más bonito! Rubito.... ¿Quiere usté don Antonio? (con alegria.)

D. ANT.º Por mi, concedido. Que ella vea a doña Antonia.

BAD.ª (Bailando.) ¡Olé! ¿Tú que dices feisíma?

ROCIO (Timida.) ¿Yo?....

BAD.ª (tmi ándola.) ¿Yo? ¡Si, tú! Sube ya. Que mientras tú traes la rezón. Yo voy a darle un abrazo a don Antonio (se lo da) ¡Muuy! (Vase Rocio.)

D. ANT.º Bueno, hombre, a seguir. Veremos que contesta doña Antonia.... (Vase.)

ESCENA XVI

BAD.ª Esto lo pensé yo en la caseta de la feria el año pasao. Y no me declaré entonces porque en la caseta no se podía uno mové o cuando se movía se tam-

baleaba.... (Hace movimiento de borrachera.) Y ahora que caigo, ¿el mismo día que nos hemos puesto de relaciones vamos a casarnos?.... Bueno, yo quiero a Rocio hace ya mucho tiempo.... y....

ESCENA XVII

MANUELA (Entra con unos papeles y se sienta en su sitio.) Y a todas, enreda la guita.... ¿Cuántas veces me has contado a mi el cuento? ¿Y Rocio, infundioso?

BAD.ª ¿Infun... qué....? (al paño.) No le haremos caso. A ve a doña Antonia ha ido a ve que le dice de una cosa muy importante que hemos acordao ella, yo y don Antonio. (Con retintin.)

MANUELA ¿De que se trata? ¿Se puede sabé? (Con interés.)

BAD.ª Se puede sabé, pero yo no te lo digo. Que te lo diga ella. Es muy importante. Muy im-por-tan-te.

MANUELA ¡Ay, oye, que voy arriba ahora mismo! (Vase por donde Rocio.)

ESCENA XVIII

BAD.ª ¡Ten cuidado con la escalera! (Abandona el trabajo y se coloca delante de la escena. Llevará la brocha en la mano y cuando lo crea conveniente la cojerá por los pelos para buscar un efecto cómico.) Que le dice que sí es viejo. Y ya me estoy

viendo yo con una salita puesta, con una arcobita pa mi vieja.... Y ella, Rocio, arreglándome mis cosillas. ¡Qué ganas tengo! ¡Ea, ya se me acabó a mi vení al taller con un botón en el lado del ojal!... La viejecilla mia no enguipa bien y demasiado hace. ¡Y viviremos bien! Yo gano un duro. Ella gana medio. Y con er duro mio, (con retintin) que va a se pa ella, y er medio de ella.... que va a se pa mí, vamos a está como los ángeles. ¡Esto marcha, Badana! Pa feria San Miguel estás acollerao, y pa feria de Abri un Badanita. Me parece que he corrio mucho. ¿A vé? (cuenta por los dedos) Septiembre, Octubre, Noviembre, Diciembre, Enero, Febrero, Marzo, Abril.... ¡Ocho! ¡Quizá! Pué sé.... ocho mesino. Bueno, aunque no haya Badanita; pero enseguía viá pasá yo el invierno que viene el frío de éste! que dormía enroscao, como los perros, o con las rodillas en la barba.... ¡Me parece que tarda Rocio! ¡Tuviera que vé... ¡pero no....! (quédase pensativo.)

MELENDEZ ¡Bada.... Ba.... da.... na.... Don An.... Don Anto.... nio, que sí....

BAD.ª Eso lo se yo ya; ¿y doña Antonia?

MELENDEZ (Rápido.) ¡a.... rriba!

BAD.ª (Hace ademan de darle un cate.) También lo sé, pero que ha dicho. ¿Tú sabes algo? ¿De lo de Rocio? ¡acaba!

MELENDEZ Yo.... na. Que.... sí... Que sí.... has a-ca-ba-ca-bao el libro.

BAD.ª (Le da en la barriga.) Acabaca. ¡Maldita sea tú estampa! De lo que menos me acordaba yo era....

ESCENA XVIIII

ROCIO ¡Badana! (con alenria.) ¡Badana! que sí.... Que ella será. Y don Antonio. Y tú y yo. Los dos Y ellos. (emocionada)

BAD.ª Que ella, que tú, que él, que yo, pero qué.... ¿Cuándo? Ven acá, Rocio de mi alma, qué....

MELENDEZ (no se da cuenta de lo que ocurre y se marcha poniéndose las manos en la cabeza. Entra don Antonio silencioso y encuentra a Badana queriendo abrazar a Rocio. Se acerca a ambos en el momento del abrazo, Rocio se retira y se lo gana don Antonio. Badana hace signos de haberse tragado medio bigote.)

ESCENA XX

D. ANT.º ¿Qué ocurre? ¿Que alegria es esa? ¿Qué han dicho arriba?

ROCIO Que sí, don Antonio. Que lo que uste disponga, que cuando yo quiera....

BAD.ª (Estornudandd y haciendo gestos cómicos.) Cuando quiera yo, tu. Ya vás n mandar.

ROCIO Cuando queramos.

BAD.ª Eso, es. Cuando ésta y yo, (hace con los dedos señas de juntarse.)

D. ANT.º Ea, pues a dejar el trabajo, que hay que preparar esto para mañana.

BAD.ª Yo no me voy sin decir antes que mi alegría es muy grande y que mi gratitud y la de ésta van a durá más que dure la cama....

D. ANT.º Qué regalo yo.

BAD.ª Ole ahí, Cobián. Más contento estoy que un chiquillo con un parisién. Así da gloria trabajá. Desde mañana pego yo las guardas en la mitad del tiempo, y a ésta (por Rocio) se le van a hinchá las.... medias de darle al pedá de la foliadora. Así es como se consigue que el que trabaje quiera y respete al patrono.... ¡Venga otro abrazo don Antonio! (Lo abraza) (a Rocio.) Venga usté pacá, que ya tienes Badana pa que te hartes. ¡Chiquilla! (pretende morderla) ¡Que te como!

ROCIO (Mirando a San Antonio.) A tí te lo debo solo, santo mío. ¡Te lo he pedio más veces! ¡Pero al fin lo he conseguio!

D. ANT.º Ea, vamos a quitar chirimbolos de enmedio, que hay que pensá en mañana.

BAD.ª Espere usté, yo no me voy sin decirle a estos señores alguna cosa. ¡Estoy más contento!... (al público)

Así se trabaja aquí,
así se gana el jornal
y así pensamos seguir.
Aquí el dueño es oficial,
la dueña una compañera,

yo, *gallardo* y *calavera* (se quita la gorra)
aquí me voy a casar.
Si de esta alegria nuestra
os habeis contagiado,
tocar cuatro o cinco palmas,
y.... colorin colorado.

TELÓN.

Galerin, Mayo, 1919.

OTRO FINAL.

Cuando se trabaja a gusto
nunca hay huelgas ni jaleo,
aquí la gente es más vieja
que los cuadros del Museo.

FÉ DE ERRATAS

En la página 8, línea 25, dice: Me... Me... len.... Melen... Meléndez... He tar... da... o un... un poco... por...; y debe decir: Me... Me... he tar... da... o un... un poco... por...

3 0112 117478799